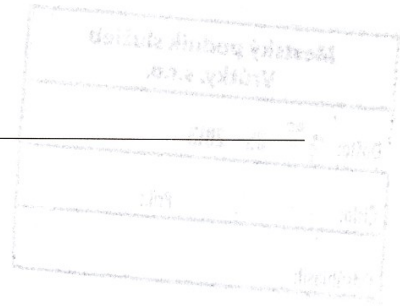


Úrad pre reguláciu sieťových odvetví

Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27



D o d a t o k č. 1

k protokolu č. 310/2012 o výsledku vykonanej kontroly

Na základe poverenia č. 310/2012 riaditeľky odboru kontroly na vykonanie kontroly zo dňa 19. 09. 2012 a Dodatku č. 1 k Povereniu č. 310/2012 zo dňa 24. 10. 2012 vykonali v dňoch od 04. 10. 2012 do termínu prerokovania protokolu zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“)

Ing. Jiří Brož

Ing. Michal Chmúrny

podľa § 9 ods. (1) písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach kontrolu overovania dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2009, 2010, 2011 a 2012

v regulovanom subjekte :

BYVATERM, s.r.o., Cyrila a Metoda 29, 038 61 Vrútky

IČO: 31 642 195.

od 01. 05. 2013 so zmenou obchodného mena na :

Mestský podnik služieb Vrútky, s.r.o., Cyrila a Metoda 29, 038 61 Vrútky

IČO: 31 642 195.

Na základe vykonanej kontroly bol v dňoch od 21. 03. 2013 do 04. 04. 2013 vyhotovený protokol č. 310/2012 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), s ktorým bol dňa 04. 04. 2013 regulovaný subjekt BYVATERM, s.r.o, Cyrila a Metoda 29, 038 61 Vrútky (ďalej len „regulovaný subjekt“) oboznámený.

Zástupca regulovaného subjektu mal možnosť v termíne do 11. 04. 2013 doručiť úradu písomné vyjadrenie k zisteniu uvedenom v protokole.

Regulovaný subjekt doručil dňa 11. 04. 2013 úradu list označený ako „Vyjadrenie k zisteniam uvedeným v protokole č. 310/2012 zo dňa 04. 04. 2013“ (ďalej len „námietky“), ktorý je v **prílohe č. 30** protokolu.

Vzhľadom k tomu, že úrad pri preverovaní námietok regulovaného subjektu dospel k novému záveru a zohľadnil námietku regulovaného subjektu, ktorá sa týka prepočtu objemu regulovanej zložky fixných nákladov a primeraného zisku, mení a dopĺňa sa znenie protokolu takto:

1. V bode **2.1.3.1 Variabilná zložka maximálnej ceny – domácnosti** sa ruší pôvodný text a nahrádza sa nasledovným textom:

Kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt vyfakturoval za rok 2011 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti skutočne dodané množstvo tepla

7 816 158,87 kWh (vrátane nakupovaného tepla 3 030 500 kWh) celkom v čiastke
. Prehľad fakturácie variabilnej zložky maximálnej ceny tepla je v **prílohe č. 23** protokolu. Regulovaný subjekt bez nakupovaného tepla od Martinskej teplárenskej, a. s. vyfakturoval vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti 4 785 658,87 kWh v celkovej čiastke

V **prílohe č. 24** protokolu je faktúra č. 11440509 za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za obdobie od 05. 09. 2011 do 30. 09. 2011, faktúra č. 11440566 za október 2011, faktúra č. 1140623 za november 2011 a faktúra č. 12440042 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa SVB Cyrila a Metoda 4, 6, 8, 10, Vrútky.

V **prílohe č. 25** protokolu je faktúra č. 11440516 za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za obdobie od 05. 09. 2011 do 30. 09. 2011, faktúra č. 11440573 za október 2011, faktúra č. 11440630 za november 2011 a faktúra č. 12440049 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa SVB M. R. Štefánika 10, 12 (Mgr. Fegyves Robert), Vrútky.

Vzhľadom k tomu, že regulovaný subjekt v období 8 – 12/2011 nakupoval teplo od spoločnosti Martinská teplárenská, a. s. a variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre domácnosti v tomto období zohľadňovala aj náklady na nakupované teplo a nie oprávnené náklady len na BK, úrad overil výšku variabilnej zložky maximálnej ceny tepla bez množstva tepla a nákladov na nakupované teplo od Martinskej teplárenskej, a. s. a bez množstva tepla a nákladov BK. Overenie zahrnutia oprávnených nákladov započítaných do variabilnej zložky maximálnej ceny tepla je v **prílohe č. 22** protokolu.

Kontrolou overená variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre domácnosti bola vo výške 0,0534 €/kWh na skutočne dodané množstvo tepla 4 785 658,87 kWh (bez nakupovaného tepla za obdobie 08 - 12/2011 vo výške 3 030 500,00 kWh) v celkovej čiastke €.

Celková výška variabilnej zložky maximálnej ceny tepla pre domácnosti v úradom určenej maximálnej cene 0,0507 € na skutočne dodané množstvo tepla 4 785 658,87 kWh bola vo výške €.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že regulovaný subjekt vyfakturovaním celkovej čiastky € vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti za dodávku tepla 4 785 658,87 kWh neuskutočňoval dodávku tepla pre domácnosti v súlade s úradom určenou cenou 0,0507 €/kWh a vyfakturoval tak vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti o € viac). Uvedeným postupom regulovaný subjekt porušil § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2012 Z. z.

2. V bode **2.1.3.2 Variabilná zložka maximálnej ceny – ostatní odberatelia okrem domácností** sa ruší pôvodný text a nahrádza sa nasledovným textom:

Kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt vyfakturoval za rok 2011 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností skutočne dodané množstvo tepla 2 176 212,85 kWh (vrátane nakupovaného tepla 851 263,93 kWh) celkom v čiastke). Prehľad fakturácie variabilnej zložky maximálnej ceny tepla je v **prílohe č. 23** protokolu. Regulovaný subjekt bez nakupovaného tepla od Martinskej teplárenskej, a. s. vyfakturoval vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností 1 324 948,92 kWh v celkovej čiastke, z toho odberateľom 562 170,92 kWh z CZT v celkovej čiastke

€ (0,0606 €/kWh) a odberateľom z BK za celý rok 2011 762 778,00 kWh
v celkovej čiastke € (0,0465 €/kWh).

V **prílohe č. 26** protokolu je faktúra č. 11440494 za dodávku tepla TÚV za obdobie august do 04. 09. 2011, za dodávku tepla pre ÚK a TÚV faktúra č. 11440521 za obdobie od 05. 09. 2011 do 30. 09. 2011, faktúra č. 11440578 za október 2011, faktúra č. 11440635 za november 2011 a faktúra č. 12440054 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa ZŠ s MŠ M. R. Štefánika, M. R. Štefánika 1, Vrútky.

V **prílohe č. 27** protokolu je faktúra č. 11440580 za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za október 2011, faktúra č. 11440637 za november 2011 a faktúra č. 12440056 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa ZUŠ Frica Kafendu, Cyrila a Metoda 20, Vrútky.

Vzhľadom k tomu, že regulovaný subjekt v období 8 – 12/2011 nakupoval teplo od spoločnosti Martinská teplárenská, a. s. a variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností v tomto období zohľadňovala aj náklady na nakupované teplo a nie oprávnené náklady len na BK, úrad overil výšku variabilnej zložky maximálnej ceny tepla bez množstva tepla a nákladov na nakupované teplo od Martinskej teplárenskej, a. s. a bez množstva tepla a nákladov BK. Overenie zahrnutia oprávnených nákladov započítaných do variabilnej zložky maximálnej ceny tepla je v **prílohe č. 22** protokolu.

Kontrolou overená variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z CZT bola vo výške 0,0600 €/kWh na skutočne dodané množstvo tepla 562 170,92 kWh (bez nakupovaného tepla za obdobie 08 - 12/2011 vo výške 3 030 500,00 kWh a bez množstva 762 778,00 kWh tepla dodaného z BK) v celkovej čiastke €. Z overenia oprávnených nákladov bola vylúčená BK a to z dôvodu, že úradom určené maximálne ceny tepla od 01. 08. 2012 nezohľadňovali skutočnosť, t. j. len náklady a množstvo tepla vyrobené z BK. Z tohto dôvodu nie je možné porovnávať regulovaným subjektom vyfakturované náklady vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z BK s celkovou výškou variabilnej zložky maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z BK v úradom určených maximálnych cenách a kontrolou overenou variabilnou zložkou maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z BK

Celková výška variabilnej zložky maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z CZT v úradom určenej maximálnej cene 0,0551 €/kWh na skutočne dodané množstvo tepla 562 170,92 kWh bola vo výške

Z vyššie uvedeného vyplýva, že regulovaný subjekt vyfakturovaním celkovej čiastky vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností za dodávku tepla z CZT 562 170,92 kWh neuskutočňoval dodávku tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností v súlade s úradom určenou cenou 0,0551 €/kWh a vyfakturoval tak vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z CZT o € viac. Uvedeným postupom regulovaný subjekt porušil § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2012 Z. z.

3. V bode **2.1.3.3 Fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom** sa ruší pôvodný text a nahrádza sa nasledovným textom:

Kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt vyfakturoval za rok 2011 odberateľom regulačný príkon 2 655,4394 kW (vrátane nakúpeného tepla – regulačného príkonu 731,86 kW) a objem fixných nákladov s primeraným ziskom vo výške €. Prehľad fakturácie fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je v **prílohe č. 23** protokolu. Regulovaný subjekt bez nakupovaného tepla od Martinskej teplárenskej, a. s. vyfakturoval vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom konečným odberateľom regulačný príkon 1 923,5794 kW v celkovej čiastke €, z toho, z toho odberateľom z CZT regulačný príkon 1 782,07090 kWh v celkovej čiastke € a odberateľom z BK regulačný príkon 141,5004 kWh v celkovej čiastke € za celý rok 2011.

V **prílohe č. 24** protokolu je faktúra č. 11440509 za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za obdobie od 05. 09. 2011 do 30. 09. 2011, faktúra č. 11440566 za október 2011, faktúra č. 1140623 za november 2011 a faktúra č. 12440042 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa SVB Cyrila a Metoda 4, 6, 8, 10, Vrútky.

V **prílohe č. 25** protokolu je faktúra č. 11440516 za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za obdobie od 05. 09. 2011 do 30. 09. 2011, faktúra č. 11440573 za október 2011, faktúra č. 11440630 za november 2011 a faktúra č. 12440049 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa SVB M. R. Štefánika 10, 12 (Mgr. Fegyves Robert), Vrútky.

V **prílohe č. 26** protokolu je faktúra č. 11440494 za dodávku tepla TÚV za obdobie august do 04. 09. 2011, za dodávku tepla pre ÚK a TÚV faktúra č. 11440521 za obdobie od 05. 09. 2011 do 30. 09. 2011, faktúra č. 11440578 za október 2011, faktúra č. 11440635 za november 2011 a faktúra č. 12440054 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa ZŠ s MŠ M. R. Štefánika, M. R. Štefánika 1, Vrútky.

V **prílohe č. 27** protokolu je faktúra č. 11440580 za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za október 2011, faktúra č. 11440637 za november 2011 a faktúra č. 12440056 - vyúčtovanie za dodávku tepla pre ÚK a TÚV za rok 2011 pre odberateľa ZUŠ Frica Kafendu, Cyrila a Metoda 20, Vrútky.

Celkový dohodnutý regulačný príkon odberných miest za rok 2011 (uvádzaný v návrhoch cien) bol 2 484,50 kW.

Kontrolou boli do overených oprávnených nákladov fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2011 započítané oprávnené náklady v položkách: poistenie majetku, nájomné, revízie, zákonné prehliadky, náklady na audit účtovnej závierky, odpisy HIM a NIM, opravy a udržiavanie.

Kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt do oprávnených nákladov fixnej zložky ceny tepla – položka opravy a udržiavanie zanočítal aj mzdové náklady zamestnanca p. Vandlíka – energetika dispečera vo výške €. Tento zamestnanec podľa pracovnej zmluvy a jej dodatku vykonával funkciu energetika a dispečera. Jeho pracovná náplň bola doplnená o výkon údržby a opráv energetických zariadení a výkon odborného dozoru pri realizácii prepojenia sústav CZT Martin – Vrútky.

Mzda energetika dispečera podľa výnosu č. 6/2008 patrí do položky 3.3 – Regulovaná zložka fixných nákladov.

Kontrola po predložení kópií podkladov - pracovná zmluva, pracovná náplň, dodatok č. 1 k pracovnej zmluve (**príloha č. 28** protokolu) znížila položku 3.1.9 opravy a udržiavanie o €. Kontrolou bolo na základe účtovnej evidencie regulovaného subjektu zistené, že položku opravy a udržiavanie vo výške € tvorili opravy a udržiavanie vykonané

dodávateľským spôsobom vo výške € a mzdové náklady zamestnanca p. Vandlíka vo výške €. Regulovaný subjekt účtovnými dokladmi nepreukázal, na ktorých konkrétnych opravách a údržbe sa podieľal, resp. vykonával zamestnanec p. Vandlík a keďže podľa jeho pracovnej zmluvy s dodatkom č. 1 tento zamestnanec súčasne vykonával funkciu energetika a dispečera a výkon údržby a opráv energetických zariadení, tak kontrola rozdelila mzdové náklady tohto zamestnanca v pomere 50 % na mzdové náklady patriace do položky 3.3 regulovaná zložka fixných nákladov a 50 % na mzdové náklady patriace do položky 3.1.9 opravy a udržiavanie.

Na základe námietky regulovaného subjektu bol objem regulovanej zložky fixných nákladov a primeraného zisku ponechaný vo výške určenej v návrhu maximálnej ceny tepla.

Vzhľadom k tomu, že regulovaný subjekt v období 8 – 12/2011 nakupoval teplo od spoločnosti Martinská teplárenská, a. s. a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom v tomto období zohľadňovala aj náklady na nakupované teplo a nie oprávnené náklady len na BK, úrad overil výšku fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom bez regulačného príkonu a nákladov na nakupované teplo od Martinskej teplárenskej, a. s. a bez regulačného príkonu a nákladov BK.

Kontrolou overený objem oprávnených nákladov fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z CZT (bez nakúpeného tepla a tepla z BK) na základe vyššie uvedených skutočností je nasledovný:

3.1.1	Poistenie majetku	€
3.1.4	Nájomné	€
3.1.5	Revízie, zák. prehliadky, poplatky	€
3.1.6	Poplatky za znečistenie	€
3.1.7	Náklady na over. účtov. závierky	€
3.1.8	Odpisy HIM a NIM	€
3.1.9	Opravy a udržiavanie spolu	€
3.3	Regulovaná zložka fixných. nákladov	€
	Primeraný zisk	€
	Fixné náklady spolu vr. primeraného zisku	€.

Overenie skutočných oprávnených nákladov započítaných do fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom je v **prílohe č. 22** protokolu.

Z overenia oprávnených nákladov bola vylúčená BK a to z dôvodu, že úradom určené maximálne ceny tepla od 01. 08. 2012 nezohľadňovali skutočnosť, t. j. len náklady a regulačný príkon BK. Z tohto dôvodu nie je možné porovnávať regulovaným subjektom vyfakturované náklady vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z BK s celkovou výškou fixnej zložky maximálnej ceny s primeraným ziskom tepla z BK v úradom určených maximálnych cenách a kontrolou overenou fixnou zložkou maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z BK.

Celková výška fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z CZT v úradom určenej maximálnej cene 91,3818 €/kWh na vyfakturovaný regulačný príkon 1 782,0790 kWh bola vo výške €.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že regulovaný subjekt vyfakturovaním celkovej čiastky € vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z CZT neuskutočňoval dodávku tepla v súlade s úradom určenou cenou 91,3818 €/kWh a vyfakturoval tak vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z CZT

o € viac) Uvedeným postupom regulovaný subjekt porušil § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2012 Z. z.

4. V bode 3. **Prešetrenie podania** sa ruší pôvodný text posledného odseku a nahrádza sa nasledovným textom:

Zistenia kontroly uvedené v bodoch 2.1.3.1, 2.1.3.2 a 2.1.3.3 sa vzťahujú aj na podanie p. Okuliára, predsedu SVB Cyrila a Metoda 4,6,8,10 Vrútky.

5. V bode 4. **Záver** sa ruší pôvodný text a nahrádza sa nasledovným textom:

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt:

- vyfakturovaním celkovej čiastky € vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti za dodávku tepla 4 785 658,87 kWh neuskutočňoval dodávku tepla pre domácnosti v súlade s úradom určenou cenou 0,0507 €/kWh a vyfakturoval tak vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti o € viac). Uvedeným postupom regulovaný subjekt porušil § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2012 Z. z. (bod 2.1.3.1 protokolu),

- vyfakturovaním celkovej čiastky € vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností za dodávku tepla z CZT 562 170,92 kWh neuskutočňoval dodávku tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností v súlade s úradom určenou cenou 0,0551 €/kWh a vyfakturoval tak vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností z CZT o viac). Uvedeným postupom regulovaný subjekt porušil § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2012 Z. z. (bod 2.1.3.2 protokolu),

- vyfakturovaním celkovej čiastky € vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z CZT neuskutočňoval dodávku tepla v súlade s úradom určenou cenou 91,3818 €/kWh a vyfakturoval tak vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom z CZT o € viac). Uvedeným postupom regulovaný subjekt porušil § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2012 Z. z. (bod 2.1.3.3 protokolu).

6. V zozname príloh sa:

1. mení názov **prílohy č. 22** nasledovne: „Kontrolou overené variabilné a fixné oprávnené náklady na výrobu a dodávku tepla za rok 2011“ s počtom strán 3.
2. dopĺňa sa **príloha č. 31** s názvom: „Vyjadrenie k zisteniam uvedeným v protokole č. 310/2012 zo dňa 04. 04. 2013“ s počtom strán 10.

Dodatok č. 1 k protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 310/2012 vyhotovili v dňoch od 22. 04. 2013 do 07. 05. 2013 zamestnanci úradu :

Ing. Jiří Brož

.....

Ing. Chmúrny Michal

.....

S obsahom dodatku č. 1 k protokolu č. 310/2012 o výsledku vykonanej kontroly bola dňa 10. 05. 2013 oboznámená a protokol v jednom vyhotovení prevzala:

Jitka Ličková
konateľka spoločnosti

Mestský podnik služieb Vrútky, s.r.o. //
Cyrila a Metoda 29, 038 61 Vrútky
IČO: 31642195 IČ DPH: SK202043463K
OR Žilina vložka č.3056/L ① //
.....